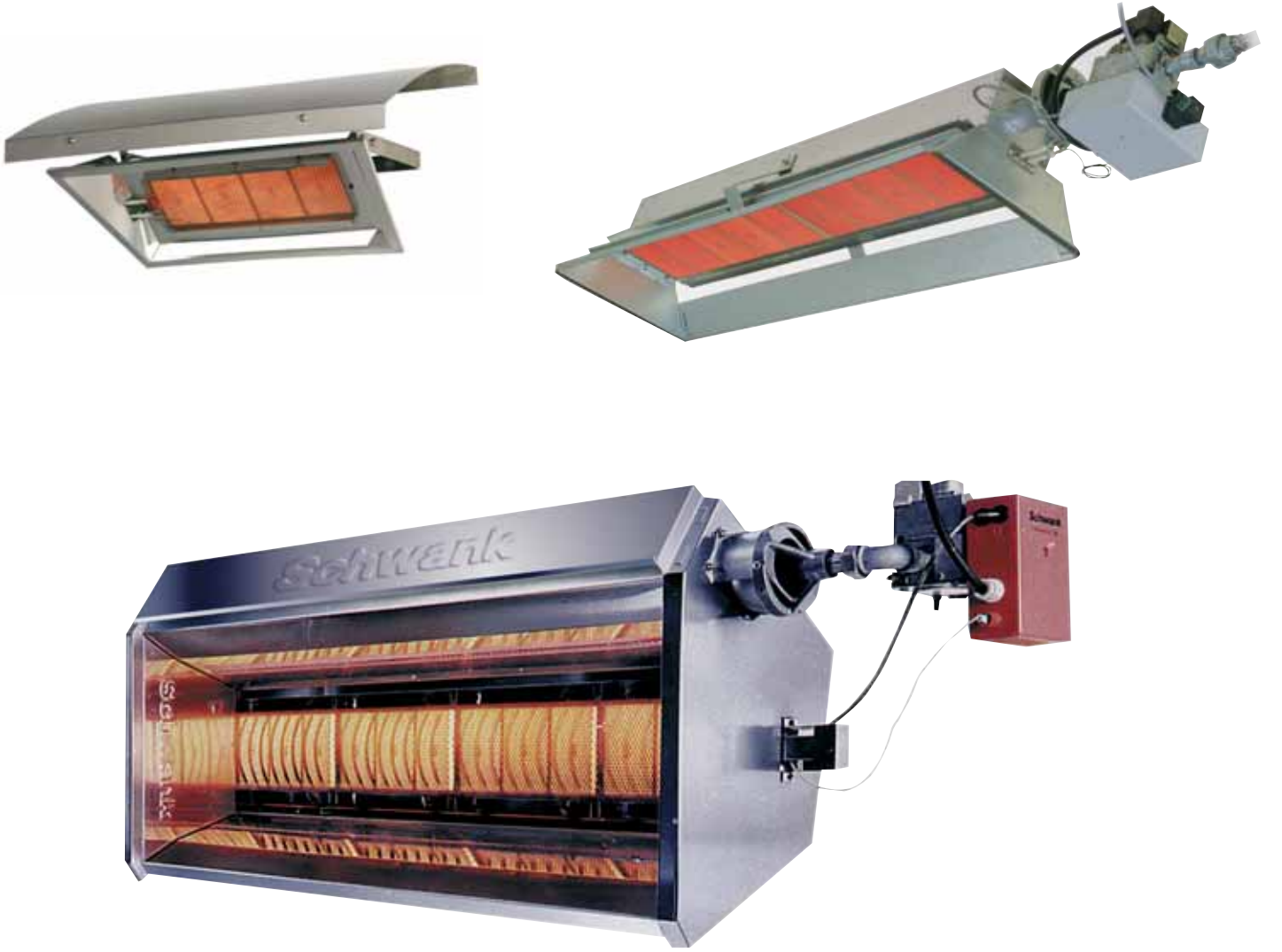


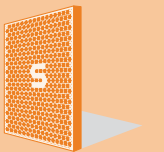
Güçlü ve Verimli Enerji

Infrared Seramik Plakalı Isıtıcılar

terrasSchwank
ecoSchwank
primoSchwank
supraSchwank



Schwank
INNOVATIVE HEATING SOLUTIONS



NEDEN İNFRARED ISITMA?

İnfrared Teknolojisi ile Sıcaklığı Hemen Hissedin

Bir buzul üzerinde güneş banyosu yapmak gibi

Schwank infrared ısıtıcıların prensibi basit ve doğadan elde edilmektedir. Hava sıcaklığı sıfır olmasına rağmen güneş altında ısınmak oldukça konforludur. Çünkü güneşten gelen direkt ışınım ısıyı veya infrared ışınım ısıyı temas ettiği yüzeyi ısıtır. İnfrared ışınlar çarptığı yüzeyde örneğin cildimizde sıcaklığa dönüşür. Schwank infrared ısıtıcılar verimli bina ısıtmalarında aynı doğal prensibi kullanmaktadır. Tek fark sıcaklığın doğrudan ihtiyaç duyulan yere ihtiyaç duyulan seviyede ve zamanda verilmesidir.



Yüksek Mekanlar için En İdeal Isıtma Sistemidir

Tavana asılan bir ısıtıcı zeminde etkisini gösterir

Özellikle fabrika - atölye - depolama alanları gibi yüksekliği fazla olan yapılarda - havayı ısıtmadan ve ısı kaybı olmadan direk zemindeki insanları ısıtmak için tek çözümdür.



Zon Isıtması için Mükemmel Tercih

Alanın hepsini ısıtmanız gerekmez

Bir fabrika binası içerisinde - imalat kısmında sadece çalışanların olduğu kısımlar ısıtılacaksa - binanın hepsini ısıtmaya gerek yoktur. Isıtılacak bölümün üzerine yerleştirilecek infrared ısıtıcı bu ihtiyacı gerekli konfor şartlarında karşılar. Bu sayede gereksiz ısıtma ve bunun ekstra maliyetinden kurtulunmuş olur.



Hızlı ve Esnek Isınmanın Tek Yolu

Ne zaman ve nerede ısınmak istiyorsanız

Lokal ısıtma sistemi ile binanın içerisindeki farklı alanları farklı zamanlarda ısıtabilirsiniz. Hem de infrared cihazı açtığınız anda ısıyı hissetmeye başlarsınız. Sıcak sulu ısıtma sistemlerindeki gibi rejime girme süresini beklemenize gerek yoktur - bu sebeple oluşacak extra enerji tüketimi minimuma iner.

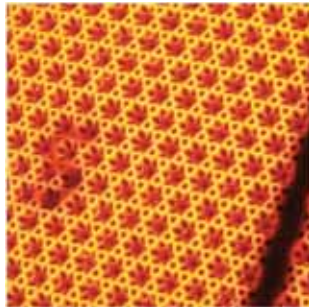


NEDEN SCHWANK?

İnfrared Teknolojisinde Dünya Lideri

70 Yıllık Tecrübe

Sanayi sektöründe, Schwank yeniliğin öncüsü olarak kabul edilir. Standart verimlilik ve düşük emisyon değerlerinde dünya çapında 40 patentli ürünü bilinmektedir. Almanya ve Kuzey Amerika'da bulunan iki Ar&Ge merkezi, cihazların performansını artırmak için sürekli çalışmaktadır. Sonuçta ise, düzenli ve sürekli olarak sektöre yeni teknik atılıma sahip ürünler sunulmaktadır. Geliştirilen bazı patentler ise; "delta mix yanma hücresi" - "seramik plakalı brülör" - "infrared ısıtıcılar" - "promaGlafl izolasyon" - "Whisper-Jet brülör" şeklindedir.



Üstün Alman Kalitesi

Sürekli Kalite Gelişimi

Schwank - Ar&Ge'ye verdiği önem ve imalatta Alman kalite güvence sistemi ile, her zaman en verimli ve teknolojik ürün üretmenin yanında, ürünlerinin dayanıklılığı ve güçlü yapısı ile de sektörde farklı bir yere sahiptir. Bu sebeple bir çok uluslararası işletme ve mekan Schwank'ı tercih etmektedir. Real Madrid Stadı - Fenerbahçe Stadı - Kayseri Kadir Has Stadı - Amazon.com - Bosch Rexroth - Arcelor Mittal - BMW bunlardan bazılarıdır.



terrasSchwank



Veranda ve Teras Isıtıcıları - Yıl Boyunca Tatil Hissi

■ Sezonu Uzatın

Veranda ısıtıcılar, zaten birçok restoran kafe ve teraslarda standart bir ihtiyaç haline gelmiştir. Bu trend günden güne artmaktadır, hatta soğuk havalarda bile dışarıda oturmak için tercih sebebi haline gelmiştir. Ayrıca "sigara içmek yasaktır" yasası ile dış ortamdaki ısınma ihtiyacına en etkin çözümdür. Tüm bir yıl boyunca tatil hissi ve ısıtmalı açık alanlar - müşteri çekme nedenidir. Çevre dostu gaz-infrared ısıtıcılar bu eğilimi karşılamak için ideal bir çözümdür. Çünkü zaten birçok restoran ve otelde doğalgaz, ısıtma ve yemek pişirme gibi işlerde kullanılmaktadır



Gazlı infrared ısıtıcılar için gerekli doğalgaz bu yerlerden kolaylıkla alınabilir. Doğalgazlı kızılötesi/infrared ısıtıcılar, çok hoş ve rahat olmasından dolayı açık alanların ısıtılması için idealdir. Tıpkı güneş gibi, bu ısıtıcılar radyasyonla ısı üretir ve çarptığı yerlerde ısıya dönüşür. Bu nedenle, hava doğrudan ısınmaz. Reaksiyon zamanı çok hızlıdır, ısıtıcılar açıldıktan sonra insanlar sıcaklığı hemen hisseder.

■ terrasSchwank Isıtıcıların Şemsiye Tipi Tüplü Isıtıcılara Göre Avantajları

- Kullanımı kolay (Herhangi bir Lpg tüp kullanma, saklama veya değiştirme sorunu yoktur.)
- Yenilikçi kızılötesi brülör teknolojisi sayesinde ortalama %62 enerji tasarrufu sağlar.
- Hava şartlarından veya bazı nedenlerden dolayı yerinden çıkarılmasına gerek yoktur.
- Duvara güvenli şekilde monte edilmesi yer tasarrufu sağlar, bu sebeple alan kaybı yoktur.
- Hızlı reaksiyon süresi ile konforlu ısı hemen hissedilir.
- Homojen sıcaklık dağılımı ile her noktada aynı sıcaklık hissi sağlar.
- WindSecure sistemi ile rüzgar koruması: rüzgar esintilerine karşı dayanıklı alev yapısı sayesinde sönmeme özelliği - özellikle rüzgarın fazla olduğu kıyı bölgelerinde önemli bir avantaj sunar.
- "Alman menşei" kalitesi.

■ terrasSchwank

Schwank, özellikle hızlı bir amortisman süresi odaklı, ağırlama sektörünün ihtiyaçları için tasarlanmış bir veranda infrared ısıtıcı geliştirdi. Yaygın kullanılan tüplü ısıtıcıların aksine, terrasSchwank, kalıcı alan kaybı olmadan kurulabilir. Aynı zamanda, gaz tüpü veya ekipman çıkartılması gibi herhangi bir rahatsız edici değiştirme ihtiyacı yoktur. Başka bir rahat özelliği kolay ateşleme mekanizması: terrasSchwank, bir ana anahtar ile kolayca çalıştırılabilir. En son kızılötesi brülör teknolojisi sayesinde,



sistemin yüksek enerji verimi vardır. Şemsiye tip ısıtıcılar dağınık ısı üretirken, terrasSchwank ise geniş alanlar üzerinde bile eşit ısı dağılımı sağlar. Isıtıcı sağlam ve çok dayanıklı malzemelerden yapılmıştır ve kalıcı olarak aşırı sert hava koşullarına dayanabilir.

■ WindSecure-System (Rüzgar Güvenli Sistemi)

Yüksek rüzgar hızlarının olduğu yerlerde diğer sistemler başarısız olurken terrasSchwank, mükemmel çalışmasını WindSecure buluşu ile sistemde stabil bir alev temini ile sağlamıştır.



Islak alanlara veya tenteler altına monte edildiğinde, yağmur başlığı ile, yağmur etkisi önlenebilir ve tente ile olan güvenlik mesafesi sağlanmış olur.



terrasSchwank



Veranda ve Teras Isıtıcıları - Yıl Boyunca Tatil Hissi

Yenilikçi, Deneyimli, Etkili

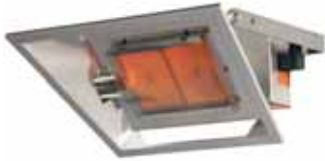
70 yılı aşkın bir süredir. Schwank ismi, yüksek kaliteli ve düşük maliyetli bina ısıtma sistemleri olarak anılmaktadır. Bir Alman üretici olarak, bizler yüksek bir standart mükemmelliği ile en yüksek kalitede ürün ve hizmet sunma konusunda arzuluyuz. Her bir Schwank ürünü düşük CO2 emisyonu ile hem çevreci hem de ekonomik çalışmayı benimseyerek öne çıkmaktadır.

terrasSchwank

terrasSchwank teras - veranda ısıtıcılar kullanılarak, yaz hissi tüm yıl boyunca sağlanabilir. terrasSchwank veranda ısıtıcıların manuel veya otomatik ateşlemeli modelleri mevcuttur.

■ Ürünler

terrasSchwank 4

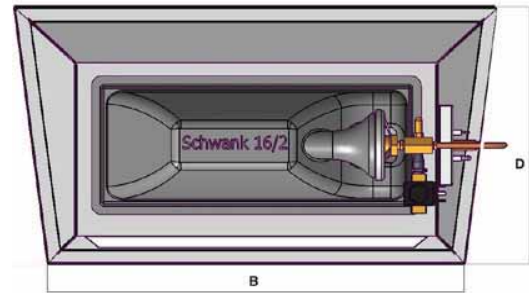
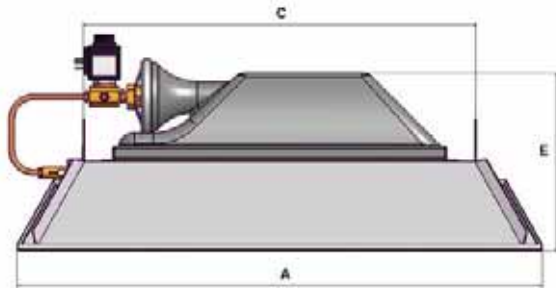


terrasSchwank 7



■ Yağmur

Rüzgar Koruyucu



Isıtıcı Tipi	Nominal ısıtıcı Yüğü [Hi]	Boyutları [mm]					Gaz Tüketimi (m ³ /h)	
		A	B	C	D	E	D.gaz	LPG
terrasSchwank 4	3,5 kW	404	322	260	303	155	0,37	0,13
terrasSchwank 7	6,7 kW	588	506	444	303	193	0,7	0,26

Gaz: Doğal gaz yada LPG

Elektrik: Manuel - gerekli değildir; Otomatik - Tek fazlı AC 230 V, N, PE, 50 Hz. 45VA

* Not: Stoklarda sadece doğalgazlı modeller mevcuttur. LPG için özel talepte bulununuz.

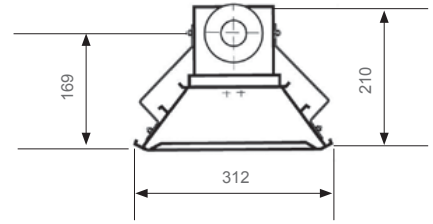
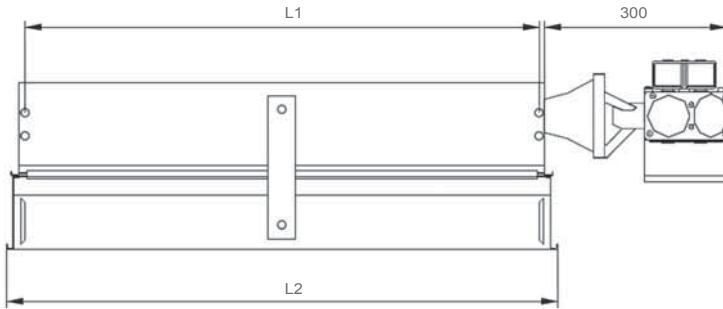
ecoSchwank

iç mekanlar için basit-sağlam ve ekonomik çözüm



- 50,4%* ışıınım faktörü
- Sağlam ve kendini kanıtlamış bir sistem
- Düşük yatırım maliyeti
- Hızlı ve kolay kurulum
- Schwank "Etkin Seramik Plaka"
- Verimli ve konforlu ısı dağılımı
- Kısa ısınma süresi
- Kaliteli, uzun ömürlü ve yüksek konforlu
- Toz girdabı veya hava akımları oluşmaz
- 'Alman menşei' kalitesi

* ecoSchwank 26 ışıınım faktörü DVGW laboratuvarlarında DIN EN 419-2 standartlarına göre ölçülmüştür.



Modeller

		ecoSchwank 6	ecoSchwank 10	ecoSchwank 13	ecoSchwank 18	ecoSchwank 26
Kapasite * [kW]	Doğal gaz H	5.6	9.4	13.0	18.0	26.0
	Propan (LPG)	5.6	9.4	13.0	18.0	26.0
Gaz Tüketimi m ³ /h **	Doğal gaz H	0.58 m ³ /h	0.98 m ³ /h	1.35 m ³ /h	1.87 m ³ /h	2.71 m ³ /h
	Propan (LPG)	0.43 kg/h	0.73 kg/h	1.01 kg/h	1.4 kg/h	2.02 kg/h
Ağırlık t [kg]	Cihaz	5.35	6.75	8.15	10,15	12.35
Boyutlar [mm]	Uzunluk L1	282	466	651	928	1296
	Uzunluk L2	371	551	739	1014	1387
CE - Sertifikası		CE-0085AP0459				

* Nominal ısı yükü, gaz tarafından ısı miktarının işli değeri H_{in} dayanmaktadır.

**Gaz tüketimi: Doğal Gaz H: H_{in} = 9.59 kWh/m³ Doğal Gaz L: H_{in} = 8.57 kWh/m³ Propan: H_{in} = 12.87 kWh/kg (at 0°C / 1013 mbar)
Doğal Gaz H: W_{on} = 14.8 kWh/m³ Doğal Gaz L: W_{on} = 12.1 kWh/m³ (at 0°C / 1013 mbar)

Uygulamalar

Endüstriyel yapılar depolar veya dış mekan ısıtmaları için yüksek verimli ısıtıcı

Min. gaz basıncı

D. Gaz H: 16 mbar
D. Gaz L: 22 mbar
Propan: 40 mbar
Bütan: 40 mbar

Max. gaz basıncı

D. gaz/ Propan: 60 mbar

Elektrik bağlantısı

Tek -faz AC
• 230 V, N, PE
• 50 Hz [ca. 40 VA]

Dolaylı egzoz bacası

DIN EN 13410 veya DVGW
G-638-1 veya ÖVGW G 3/3'e göre

Gaz bağlantısı

Dişli bağlantı R 1/2" [dış]

Montaj

Çelik teller yardımıyla
4 noktadan [A] monte edilir
Tavan veya duvara supportlar ile tutturulur.



primoSchwank

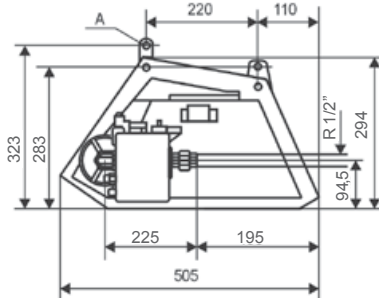
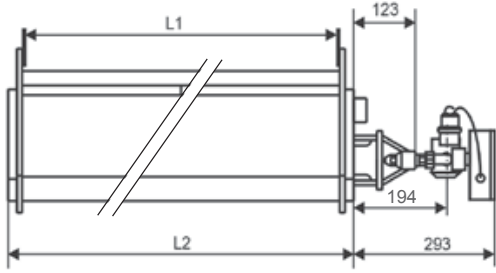
Endüstride güçlü ve verimli enerji



- 69,5%* ışınım faktörü
- Tek kademeli, iki - kademeli veya oransal versiyonları mevcuttur.
- Patentli delta mix yanma odası
- Yüksek ışınım faktörü için kombine yüksek ve düşük yoğunluklu infrared enerji
- Bal peteği şekilli Schwank seramik (ceraSchwank) yüzey
- Düzgün ve rahat ısı dağılımı

- Kısa ısınma süresi
- Kaliteli, uzun ömürlü ve yüksek konforlu
- Toz girdabı veya hava akımları oluşmaz.
- Hızlı ve kolay kurulum.
- 'Alman menşei' kalitesi

* PrimoSchwank 30 ışınım faktörü DVGW laboratuvarlarında DIN EN 419-2 standartlarına göre ölçülmüştür.



		primoSchwank 10	primoSchwank 15	primoSchwank 20	primoSchwank 30	primoSchwank 40
Kapasite (kW)*	D. gaz H	9.7	14.5	19.4	29.1	38.8
	Propan (LPG)	9.7	14.5	19.4	29.1	38.8
Gaz Tüketim m ³ /h **	D. gaz H	1,01 m ³ /h	1,51 m ³ /h	2,02 m ³ /h	3,03 m ³ /h	4,05 m ³ /h
	Propan	0.76 kg/h	1.13 kg/h	1.52 kg/h	2.28 kg/h	3.01 kg/h
Ağırlık [kg]		11,4	15,4	18,9	24,4	32,4
Boyutlar [mm]	L2	605	882	1160	1714	2269
	L1	553	830	1108	1662	2217
CE - Sertifikası		CE-0085AU0374				

* Nominal ısı yük, gaz tarafından sağlanan ısı miktarının ısı değeri H_{in} dayanmaktadır.

**Gaz tüketimi: D. gaz H: H_{in} = 9,59 kWh/m³ D. gaz L: H_{in} = 8,57 kWh/m³ Propan H_{in} = 12,87 kWh/kg (at 0°C / 1013 mbar)

Uygulamalar

Endüstriyel yapılar depolar veya dış mekan ısıtılmaları için yüksek verimli ısıtıcı

Min. gaz basıncı

	Tek-kademe	İki-kademe	Oransal
D. gaz H:	16 mbar	30 mbar	45 mbar
D. gaz L:	22 mbar	24 mbar	45 mbar
Propane:	32 mbar	65 mbar	65 mbar
Bütan:	50 mbar	65 mbar	65 mbar

Max. gaz basıncı

D. gaz/ Propan: 100 mbar

Elektrik bağlantısı

Tek - faz AC
· 230 V, N, PE
· 50 Hz [yaklaşık. 45 VA]

Dolaylı egzoz bacası

DIN EN 13410 veya DVGW G 638-1 veya ÖVGW G3/3'e göre

Gaz bağlantısı

Dişli bağlantı R 1/2" [dış]

Montaj

Çelik teller yardımıyla 4 noktadan [A] monte edilir. Tavan veya duvara supportlar ile tutturulur.

supraSchwank

Performans ve verimlilikte atılım



Patentli PromaGlas® Yalıtımlı

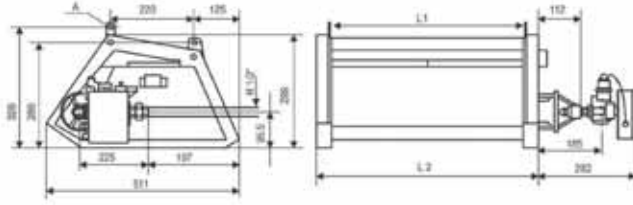


- Yüksek ışınlama faktörü 80.9%* ve bu nedenle olağanüstü yüksek verimlilik
- Tek kademeli, iki kademeli veya tamamen oransal versiyonları mevcuttur.
- Patentli PromaGlas® izolasyon sayesinde taşınımıyla ısı kayıpları minimize edilmiştir.
- Patentli delta mix yanma odası
- Yüksek ışınlama faktörü için kombine yüksek ve düşük yoğunluklu infrared enerji.
- Yüksek sıcaklığa dayanıklı paslanmaz çelik korumalı refrakter

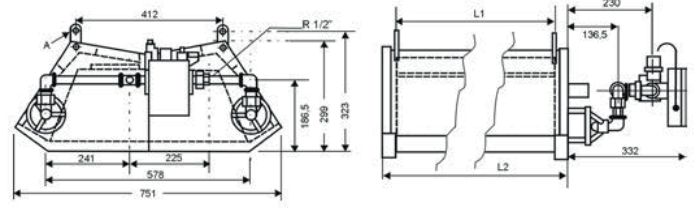
- Bal peteği şekilli Schwank seramik [ceraSchwank] yüzey
- Yüksek konforlu ısı dağıtımı
- Kısa ısınma süresi
- Kaliteli, uzun ömürlü ve yüksek konforlu
- SupraSchwank ışınlı ısıtıcı ile hava akımı yada toz girdabı oluşmaz
- Hızlı ve kolay montaj
- 'Alman menşei' kalitesi

* supraSchwank 30 ışınlama faktörü DVGW laboratuvarlarında DIN EN 419-2 standartlarına göre ölçülmüştür.

supraSchwank 10 / 15 / 20 / 30



supraSchwank 40



		supraSchwank 10	supraSchwank 15	supraSchwank 20	supraSchwank 30	supraSchwank 40
Kapasite (kW)	D. gaz H	7,7	11,5	15,4	23,1	30,8
	Propan (LPG)	7,7	11,5	15,4	23,1	30,8
Gaz tüketimi m ³ /h **	D. gaz H	0,80 m ³ /h	1,20 m ³ /h	1,60 m ³ /h	2,41 m ³ /h	3,21 m ³ /h
	Propan (LPG)	0,60 kg/h	0,90 kg/h	1,20 kg/h	1,80 kg/h	2,40 kg/h
Ağırlık [kg]		18,4	23,8	30,4	39,4	47,4
Boyutlar [mm]	L2	629	906	1184	1738	1181
	L1	553	830	1108	1662	1108
CE - Sertifikası		CE-0085AU0376				

* Nominal sıcaklık yük, kendi ışınlama değeri H_{in} ışınlama miktarı tarafından sağlanır.

**Gaz tüketimi: Doğal Gaz H: H_{in} = 9,59 kWh/m Doğal Gaz L: H_{in} = 8,57 kWh/m

Propane: H_{in} = 12,87 kWh/kg (at 0°C / 1013 mbar)

Uygulamalar

Endüstriyel yapılar, depolar ve dış mekanlar için yüksek verimli ısıtıcı

Min. gaz basıncı

	Tek-kademe	İki-kademe	Oransal
D.Gaz H:	16 mbar	30 mbar	45 mbar
D.Gaz L:	22 mbar	24 mbar	45 mbar
Propane:	32 mbar	65 mbar	65 mbar
Butan:	50 mbar	65 mbar	65 mbar

Max. gaz basıncı

D. gaz/ Propan: 100 mbar

Elektrik Bağlantısı

Tek - faz AC
· 230 V, N, PE
· 50 Hz [yaklaşık. 45 VA]

İndirekt baca gazı

DIN EN 13410 or DVGW
G 638-1 veya ÖVGW G 3/3'e göre

Gaz bağlantısı

Dişli bağlantı R 1/2" [dış]

Bağlantı

Çelik teller yardımıyla 4 noktadan [A] monte edilir. Tavan veya duvara supportlar ile tutturulur.

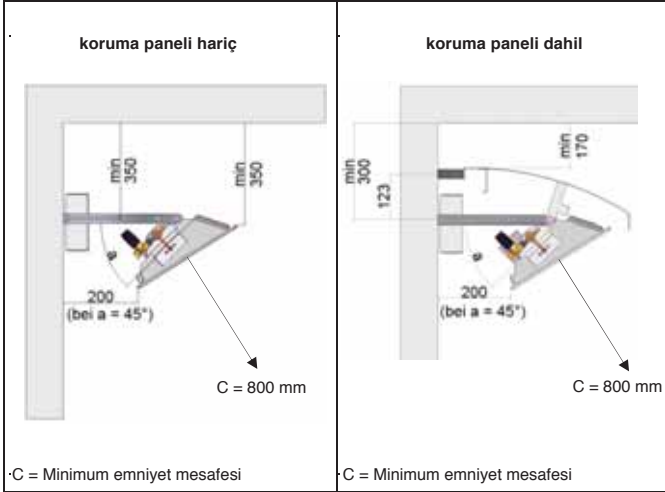


Seramik Yüzeyle Isıtıcılar için Montaj Mesafeleri

Emniyet mesafeleri

a) terrasSchwank 4

Isıtıcı duvara açılı olarak monte edilebilir. (iki vida yardımıyla)
izin verilen açılar: min 30° – max 60°



Maximum duvar sıcaklığı: 65°C - 0,25 m/s

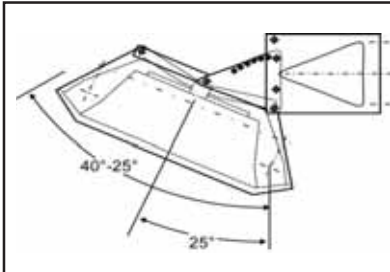
Emniyet mesafesi - kenarlara: 250 mm

Minimum asma yüksekliği

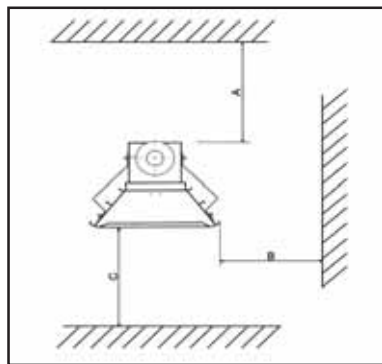
açı (a)	30 – 60°
terrasSchwank 4 / 4A	2000-2500 mm

supra Schwank	Montaj açıları			
	0°	15°	30°	45°
10	4.7	4.5	4.2	4.0
15	5.7	5.5	5.1	4.5
20	6.5	6.2	5.8	5.2
30	8.0	7.5	7.2	6.3

Minimum asma yüksekliği



Açılı montaj pozisyonları

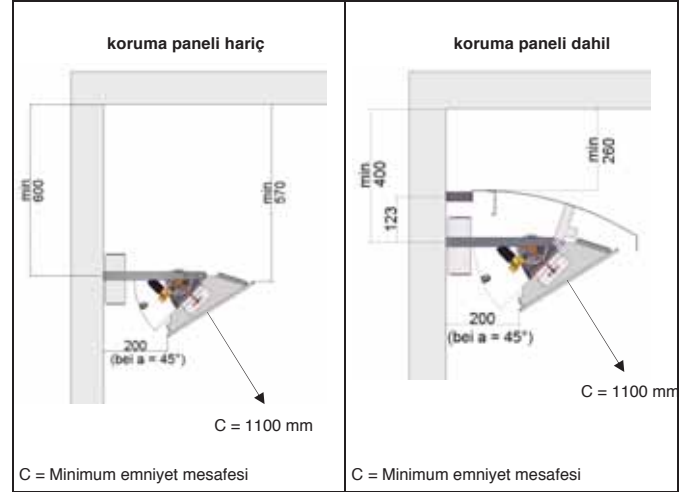


Minimum mesafeler

- A = Minimum üst emniyet mesafesi
- B = Minimum yan emniyet mesafesi
- C = Minimum alt emniyet mesafesi

a) terrasSchwank 7

Isıtıcı duvara açılı olarak monte edilebilir. (iki vida yardımıyla)
izin verilen açılar: min 30° – max 60°



Maximum duvar sıcaklığı: 65°C - 0,25 m/s

Emniyet mesafesi - kenarlara: 250 mm

Minimum asma yüksekliği

açı (a)	30 – 60°
terrasSchwank 7 / 7A	2500-3000 mm

primo Schwank	Montaj açıları			
	0°	15°	30°	45°
10	4.7	4.5	4.2	4.0
15	5.7	5.5	5.1	4.5
20	6.5	6.2	5.8	5.2
30	8.0	7.5	7.2	6.3

Minimum asma yüksekliği

Asma açıları	Minimum asma yüksekliği (m)
0°	9
15°	8.7
30°	8.3
45°	7.2

Minimum asma yüksekliği

Tip	A (cm)	B (cm)	C (cm)
ecoSchwank 6	80	40	100
ecoSchwank 10	80	50	120
ecoSchwank 13	80	60	160
ecoSchwank 18	80	70	200
ecoSchwank 26	80	70	220

Minimum emniyet mesafeleri

ÜRETİCİ

Schwank
INNOVATIVE HEATING SOLUTIONS



Germany

Schwank GmbH
Bremerhavener Str. 43 • 50735 Köln
Tel. : +49-(0)221-7176 0
Fax : +49-(0)221-7176 288
E-mail : info@schwank.de
Web : www.schwank.de

GENEL DAĞITIM



E-Gaz Malzemeleri Mühendislik
Müşavirlik San. ve Tic. Ltd. Şti.
Perpa Ticaret Merkezi B Blok Kat: 2
No:58 34384 Şişli/İSTANBUL
Tel : +90 (0)212 320 34 00 Pbx
Fax : +90 (0)212 320 79 25
e-mail:info@e-gaz.com.tr
www.e-gaz.com.tr